

4月20日は
ジャムの日



明治43年4月20日、小諸市の
塩川氏が、いちごのルーツと言
われる「御牧いちご」を使った
ジャムと洋桃缶詰を明治天皇
に献上した記録が残っており、
この日をジャムの日と決めました。

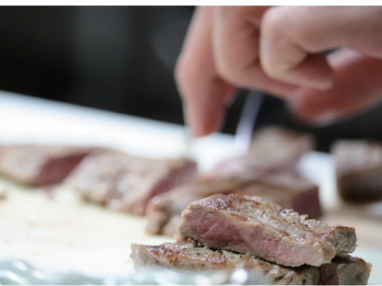
パン
Bread

{ 4.20 小諸発祥 ジャムの日企画 }

小諸産ジャムの
お土産付き

千曲川左岸の魅力発見

長野ワインを深く知る旅



信州を流れる千曲川、その東
側、東信地域の左岸に点在す
る魅力。注目の「シクロワイナ
リー」見学と夜のメーカーズディ
ナー。パンと日用品のお店「わど
わざ」でのお買物、ベトナム料
理ランチとワイン。
「ジャムの日」にあわせ、お料理
にはジャムを使用。温泉宿で過
ごす、ゆったりとした時の流れも
感じていただけます。

ワイン
Wine

期日

2020年

4月18日(土)～19日(日)
5月16日(土)～17日(日)

旅行代金

1泊3食付き

28,000円 (お一人様・税込)

※一人部屋利用 別途1,650円

[募集定員] 18名(先着順) [最小催行人数] 8名



旅のポイント

- 2つのワイナリー醸造施設見学
- 醸造家のお話を直接聴ける「メーカーズディナー」
- ジャムを使った特別なお料理
- 小諸産ジャムのお土産付
- ゆったりスケジュールで自由度の高い旅
- 素敵なオプションも(そば打ち体験/ナイトワイナリー)

Stay &
温泉宿
Hot spring

SCHEDULE

全行程、専用バスでご案内致します

1日目	
10:35発	中棚荘
10:50発	小諸駅
11:20	シクロワイナリー【東御】
～12:20	元プロサイクリストがぶどう栽培を経て、2019年にワイナリーをオープン
12:30	わざわざ【東御】
～13:00	全国にファンの多い人気のお店では、こだわりのパンや日用品が揃う
13:10	ジオヒルズワイナリー【小諸】
～14:40	2018年11月にオープンしたワイナリー ■《見学＆ランチ》 醸造施設見学&ベトナム風ランチとワインのペアリングを楽しめる
14:55着	中棚荘(宿泊)【小諸】
	早めの到着なので、小諸散策もよし、ゆっくり温泉を堪能するのもよし
17:30	■《シクロワイナリー・メーカーズディナー(ご夕食)》
～19:30	夜はスペシャル企画シクロワイナリーのワインと創作会席料理のマリアージュ シクロワイナリーのワイン5種をご用意 ※ご希望の方は小諸駅までバスでお送りします
20:00	■《ナイトワイナリー(自由参加)》
～21:15	星空輝く夜のジオヒルズワイナリーへご案内 ジオヒルズオリジナルワインも多数をご用意 ※天候などにより中止する場合がございます
2日目	
7:30	■《ご朝食》
～10:30	体がよろこぶ信州の和定食で素敵な朝のひとときを ※ご希望のお時間をお選びいただけます
～11:00	チェックアウト(自由解散) ご予約に合わせ、自由な旅のスタートを
	■《そば打ち体験(オプション)》 信州に来たならやっぱり蕎麦でしよ! 自分で蕎麦を打ってみましょう 体験後、はりこし亭又は中棚荘にてご自身の手打ちそばをお召し上がりいただけます

注目のワイナリーを
オーナーご夫妻のご案内

気の利いた一品に
出会えるかも

「ジャムの目」にちなんで
ジャムを使ったお料理も登場

懐古園(小諸)、軽井沢、
善光寺(長野)など
見所多数!

はりこし亭ランチで
のんびりな旅も

ご旅行条件(要約)

●募集型企画旅行契約

この旅行は(株)中棚温泉ヴェレゾンツアー(以下、「当社」という。)が企画・募集する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下、「旅行契約」という。)を締結することとなります。また、旅行条件は下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行約款募集型企画旅行契約の部によります。

●お申し込み手続き

ご出発日が決まりましたら当社 TEL.0267-22-1511 への空席を確認のうえ、ご予約ください。(ファクシミリによるお申し込みは、FAX.0267-22-9191)

●旅行契約の成立時期、旅行代金のお支払

(1)当社が契約の締結を承認し、旅行代金をいただいた時に成立いたします。当社主催による募集型企画旅行に係る旅行代金のお支払は、旅行初日に申し受けます。

●旅行代金の適用

(1)参加されるお客様のうち、特に注釈のない場合、満12歳以上の方は大人代金、満6歳以上12歳未満の方は子供代金となります。子供代金の設定がない旅行は、おとな代金を適用いたします。

(2)旅行代金はパンフレットに表示しています。出発日とご利用人数をご確認ください。

●旅行代金に含まれるもの

(1)旅行日程に明示した運送機関の運賃、料金、宿泊費、食事料金、観光料金(入場・拝観・ガイド等)及び消費税等諸税、サービス料、添乗員経費。

(2)パンフレットに「旅行代金に含まれるもの」として明示したその他の費用。

お申込の際には、必ずご旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上お申し込み下さい。

(1)(2)についてはお客様のご都合により、一部利用されなくても払い戻しはいたしません。

●取消料

旅行申し込み後、お客様の都合で契約を解除される場合は、別表の金額を取消料として申し受けます。

当社は、当社又は当社が手配を代行させた者の故意又は過失の有無にかかわらず、募集型企画旅行約款別紙特別保証規定に基づき、お客様が募集型企画旅行中に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、保証金又は見舞金を支払います。

・死亡補償金：1500万円 ・入院見舞金：2～20万円 ・通院見舞金：1～5万円 ・携行品損害補償金：お客様1名につき～15万円(但し、保証対象品1個あたり10万円を限度とします。また、自己負担額1事故につき3,000円となります。)

●個人情報の取扱について

(1)当社は、ご提供いただいた個人情報について、①お客様とごとの間の連絡のため、②旅行に関して運送・宿泊機関等のサービス手配、提供のため、③旅行に関する諸手続きのため、④当社の旅行契約上の責任において事故時の費用等を担保する保険の手続きのため、⑤当社および当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報の提供、旅行に関する情報提供のため、⑥旅行参加後のご意見や感想のお願いのため、⑦アンケートのお願いのため、⑧特典サービス提供のため、⑨統計資料作成のため、に利用させていただきます。

(2)本項(1)の②、③の目的を達成するため、お客様の氏名、住所、電話番号、搭乗便名等を運送・宿泊機関、土産物店等に書類又は電子データにより、提供することがあります。

(3)当社は、個人情報の取扱を委託することがあります。

(4)一部の任意記入項目にご記入いただけない場合、未記入の項目に関連するサービスについては、適切にご提供できないことがあります。

●旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は、2019年1月1日を基準としています。又、旅行代金は2019年1月1日現在の有効な運賃規則を基準として算出しています。

旅行代金の取消料

	旅行契約の解除日	取消料
旅行開始日の前日より 起算して	① 21日目にあたる日以前の解除	無料
	② 20日目にあたる日以降の解除(③～⑥を除く)	旅行代金の20%
	③ 7日目にあたる日以降の解除(④～⑥を除く)	旅行代金の30%
	④ 旅行の開始日の前日の解除	旅行代金の40%
	⑤ 当日の解除(⑥を除く)	旅行代金の50%
	⑥ 旅行開始後の解除又は無連絡不参加	100%

〈参加資格〉このツアーにはアルコール飲酒がございますので、お車でお越しの方は予めご連絡いただき、中棚荘駐車場をご利用ください。
未成年、妊娠中、授乳中の方で参加を希望される場合、ワインの代わりにジュースをご用意します。予めご了承ください。
商品(パン等)の在庫を保証した立ち寄りではございません。商品が完売または品薄であってもツアー代金のご返金はございませんので予めご了承ください。

〈募集締切〉ツアー実施日の前日より起算して7日前まで
尚、催行決定している場合は各出発日の前日まで受付できる場合がありますので、お気軽にお問い合わせください。

〈食事条件〉(1日目) 昼：○ 夕：○ (2日目) 朝：○

〈添乗員〉中棚荘スタッフが同行

〈集合場所〉第1集合場所：中棚荘 10：35 集合
第2集合場所：小諸駅 10：50 集合

お問合せ先

株式会社 中棚温泉 中棚荘

ヴェレゾンツアー

E-mail: nakadana@komoro.co.jp

Tel: 0267-22-1511

Fax: 0267-22-9191

旅行企画・実施
株式会社 中棚温泉 中棚荘 ヴェレゾンツアー
〒384-8558 長野県小諸市乙1210(本社営業所)
長野県知事登録旅行業第3-596号
国内旅行業務取扱管理者*: 横田志徳
募集型企画旅行実施可能区域
小諸市・佐久市・東御市・御代田町・碓氷村

参加申込書

お申込みは下記をご記入の上、FAX をご送信下さい

		お申込み日		2020年		月	日
代表者	ふりがな 参加者氏名	性別 男性 女性	生年月日 昭和 平成	年	月	日	電話番号(携帯)
	ご住所 〒						FAX 番号
							緊急連絡先 氏名(ご家族等)
同伴者	ふりがな 参加者氏名	性別 男性 女性	生年月日 昭和 平成	年	月	日	電話番号(携帯)
	ご住所 〒						FAX 番号
							お支払いについて
ご希望旅行日(出発日)		4月18日～19日		5月16日～17日		<input type="radio"/> 代表者とまとめて <input type="radio"/> 別精算 <input type="radio"/> 代表者に郵送 <input type="radio"/> 個別に郵送	

※3名様以上のお申し込みの際は、お申し込み時にお電話いただきますようお願い致します
※アレルギー食材がございましたら予めお知らせください
※FAX 受領後、中棚荘より折り返しお電話にてご予約を確認させていただきます(確認後、予約が確定いたします)

*国内旅行業務取扱管理者とは…お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。旅行契約に関し、担当者からの説明に不明な点がございましたらご遠慮なくお尋ねください。